

# Le coin-coin des Cabanes du Salaison-Mauguio

EDI' TAU

N° 22 Mai 2010

C'est bientôt la Comédie du Livre...

L'approche de cette manifestation me replonge une vingtaine d'années en arrière : je faisais alors partie d'une association et nous avons invité une délégation d'écrivains québécois.

Le Québec, c'est cette Nouvelle France où s'installent des peuples venus de plusieurs points du globe : Grecs, Italiens, Slovaques, Asiatiques, et bien d'autres. Ce qui les unit en premier lieu c'est la langue le français.

C'est leur point commun, même si tous ces gens sont de cultures différentes.

Le problème, c'est qu'au Québec, la langue française est en permanence menacée par l'anglais qui tente de gagner chaque jour du terrain ; dans le mode des affaires, de la communication, du sport, de la culture, de la politique etc. Et nos écrivains de rapporter que sans une résistance au quotidien, les jours de la langue française étaient comptés !!

Vous allez me dire que ce long préambule semble loin des préoccupations cabanières ?

Mais pas tant que cela : notre statut de Cabaniers, j'oserais dire : notre Cabanitude, comme Césaire parlait de Négritude), notre Cabanitude donc, est tout aussi menacée : mauvaise publicité, jalousies, image des Zones Noires après la tempête en Vendée, préceptes environnementaux bien-pensants, illégitimité supposée d'habiter un tel lieu, électoralisme (nous avons tout de même été bien courtisés avant les municipales!...) etc Face à des assauts insidieux tels que : non - raccordement à la station d'épuration, interdictions de modifications, révision du PLU, qualification abusive « d'habitat diffus », non concertation sur les plupart des dossiers (dont Natura 2000, Cap 21 etc), notre seul recours consiste justement à valoriser notre cabanitude ! A montrer

comment et pourquoi ce site est occupé depuis le néolithique, comment et pourquoi l'Homme l'a façonné selon ses besoins vitaux, commerciaux, politiques, comment et pourquoi l'habitant et la nature communiquent au fil des époques dans un échange constructif. Comme le souligne si bien l'écrivain franco-libanais Amin Malouf dans son essai intitulé « L'Identité Meurtrière » : plus une communauté est bafouée dans ses choix de vie, et plus elle est tentée de mettre en avant son identité.

Les cabanes ont effectivement évolué au fil du temps : leur population s'est modifiée, et la cabanitude actuelle s'exprime à travers des modes de vie individuels, certes, mais aussi collectifs. Ici, comme ailleurs, nous avons tous des histoires différentes, des idées politiques, philosophiques, religieuses différentes, mais nous avons tout de même un point commun, comme les Québécois : la cabanitude, avec toutes les implications dont nous avons parlé avant.

C'est donc à travers nos retrouvailles, nos actions collectives, nos moments conviviaux et aussi notre travail sur les dossiers sensibles, que nous nous pouvons souder la communauté.

Le printemps sera justement riche en proposition, alors nous vous invitons à différents moments de rencontres, où chacun pourra également exprimer ses points de vue dans des conversations informelles, certes, mais qui permettent de « prendre la température » du lieu !

Fête des Voisins, Printemps Cabanier : à vos agendas pour noter les rendez-vous à venir ; montrez-vous, engagez-vous, exprimez-vous et régalez-nous tant que nous sommes ici !!

**Gaétang de l'Or.**

## Le Coin Coin des Comptes rendu

### Lu pour vous dans le Midi Libre du 18/04/2010 sur la question de l'assainissement à Mauguio-Carnon

Station de Carnon : « Nous voulons connaître le montant du surcoût avant de finaliser la décision » par Laurent Pradeille

**STATION ET ARGENT** : Laurent Pradeille, secrétaire de la section socialiste de Mauguio-Carnon, va droit au but quand il aborde le sujet de la future station d'épuration de Carnon, qui lui sera propre et non rattachée à Maréa et à l'Agglomération : « *Le SIVOM nous met dedans jusqu'au cou.* ». Avant de poursuivre : « *Yvon Bourrel concède que cela sera plus cher... sans dire combien. Pour*

*l'amour de la démocratie, pouvons-nous connaître le montant du surcoût avant de finaliser la décision ? Ou sommes nous censés payer les yeux fermés la commémoration des fâcheries d'il y a dix ans avec l'Agglomération ? »*

**STATION ET ÉTANG** Le militant socialiste s'inquiète en cascade des rejets des eaux de la station dans l'étang du Maire. « *Cela impactera forcément la propreté et l'équilibre de la salinité.* »

Et de s'appuyer sur la démarche Agenda 21 (**Agenda 21** est un plan d'action pour le XXI<sup>e</sup> siècle adopté par 173 chefs d'État lors du [sommet de la Terre](#), à [Rio](#), en [1992](#)) en cours au niveau du Pays de l'Or pour dénoncer : « *Aucun travail sérieux n'est fait pour réguler l'apport d'eau douce et la salinité des étangs. Il suffit de regarder l'état des martelières.* »

Là, l'expression deviendrait plutôt : « *Usées jusqu'au coude.* »

## Le coin coin de l'environnement

### L'association des Cabanes du Salaison et l'assainissement :

La présidente des Cabanes du Salaison a demandé au maire un RV pour faire le point sur les diagnostics effectués aux Cabanes du Salaison par le SIVOM et sur la validité de la réalisation d'un assainissement individuel. Par ailleurs, l'association continue à travailler sur le dossier assainissement en 3 groupes qui se sont répartis les thèmes suivant :

1-Environnement, écologie, politique de la mise en place de l'assainissement à Mauguio : réglementation, lois, textes, accords, contacts avec les autres associations de cabaniers

2-Les dispositifs possibles des systèmes d'assainissement qui ont été proposés et/ou décidés pour notre zone :

- ☺ **Cohérence** avec les objectifs de la station ?
- ☺ **Cohérence** avec la proximité de la station ?
- ☺ **Cohérence** avec le PPRI
- ☺ **Cohérence** avec la politique de la France à l'échelon européen et international

3) Les possibilités d'assainissement et des contraintes locales :

- ☺ Les contraintes géologiques : sol, nappes phréatiques, border d'un étang
- ☺ Les contraintes climatiques : inondations, climat et ses changements
- ☺ Les contraintes d'accessibilité aux parcelles (nettoyage des fosses et passages des camions)
- ☺ Les contraintes financières : coût comparatif (tableau), coût pour chacun du raccord à la station d'épuration

N'hésitez pas à rejoindre un de ces groupes en appelant la présidente ou en nous envoyant un mail au site de l'association des Cabanes du Salaison.

Si vous trouvez une documentation intéressante pour un de ces dossiers, nous sommes preneurs !

Noëlle thines

## *Festi cabana*

### *Le coin coin des festivités et de la convivialité*

#### **LE PRIN 'ÉTANG CABANIER !!**

L'association propose une nouvelle action avec l'arrivée des beaux jours (enfin, on espère !!) : **le Prin'étang Cabanier**. L'objectif est de mieux faire connaître aux nouveaux cabaniers ainsi qu'au tout public les fondements de la culture cabanière et ses implications sur les modes de vie, de sociabilité, de gestion de l'environnement et de prospective en matière de développement durable.

Pour cela, nous proposons un premier volet d'actions présentant des traits historiques du site, tels que les maniguières, vastes dispositifs de pêche professionnelle savamment organisés, ayant perduré du Moyen Age au XVIIIe siècle et installées tout autour de l'Étang de l'Or.

**La journée débutera à 9h30** par une promenade botanique animée par Josiane Ubaud : promenade très facile, sur un parcours réduit tellement la flore est riche dans les étangs.

Josiane Ubaud, ethnobotaniste en domaine occitan, photographe naturaliste, auteur de "Des arbres et des hommes", "Les salades sauvages", et de nombreux articles sur Internet sur les plantes tinctoriales, les salades sauvages, les chênes".

Son site : <http://josiane.ubaud.pagesperso-orange.fr>

J. Ubaud captive son auditoire grâce à l'étendue immense de son savoir qu'elle sait mettre à la portée de chacun, démontrant à chaque pas la pertinence des savoirs populaires sur les plantes en complément du savoir scientifique..

Ensuite, nous ferons appel à une conférencière, Mme Marie José Guigou, bien connue des melgoriens puisqu'elle a déjà présenté une conférence à l'invitation du service culturel, et qu'elle participe tous les ans aux rencontres généalogiques.

Mme Guigou est historienne au sein de l'association « Mémoire d'Oc » qui travaille dans le cadre de l'IUT de Montpellier. Elle a publié une douzaine d'ouvrages dont certains s'intéressent plus particulièrement à la vie autour de l'étang de l'Or, traitant, entre autres, de la Cabanes de l'Avranche, des graus, des maniguières etc.

Elle interviendra le **lundi 24 mai à 17 h**, à la **Maison Faran d'Oli**, chemin Louis Roux, rive droite du Salaison (rens : 04/67/29/57/54), avec projection, conférence et échanges avec le public sur le thème : « Cabanes et Maniguières, ou l'histoire d'un peuplement autour de l'Étang de l'Or ».

**L'entrée est libre.**

Le même jour, des Cabaniers exposeront des œuvres plastiques : tableaux, sculptures, maquettes etc à la cabane..... et vous feront partager leur passion créatrice. Cette exposition est réalisée en coordination avec « La Cabane Trempée », collectif de plasticiens qui proposent une exposition tous les week ends et jours fériés du mois de mai, rive gauche, après le Marius Olive.

Ouverture à 11h30 avec un vernissage et verre de l'amitié, puis expo jusqu'à 17h,

Programme du Lundi 24 mai : Le prin'étang cabanier  
9H30 Promenade botanique (2H) avec Josiane Ubaud, ethnobotaniste ; RDV PONT VERT  
11H30 Inauguration des expositions à la cabane Faran d'Oli, chemin Louis ROUX  
17H Conférence sur le thème « Cabanes et maniguières » par Marie Josée Guigou



Retenez également la date de la fête des voisins où nous espérons encore plus de participants que l'année dernière :  
le 28 mai 2010

### La Fête des Voisins est devenu un rendez-vous incontournable aux Cabanes !!

Cette année encore, le quartier se joindra à cette manifestation nationale du mardi 28 mai, avec un programme convivial, un peu auberge espagnole !!

La soirée se déroulera sur le Plan Marius Olive et débutera à 19h par le verre de l'amitié, animé en musique par la **Compagnie Balandran**, 6 musiciens de rue qui sillonnent la France durant toute l'année et dont trois représentants habitent aux cabanes (quand ils ne sont pas en tournée !!).

Ils proposent à cette occasion une répétition publique qui amènera peu à peu les convives à chanter et à danser, sur des rythmes occitans, magrébins et...Réunionnais !!

Le principe est que chacun vient, ses couverts, ses lampions pour la nuit, et sa « saqueta » garnie de bonnes spécialités à faire connaître aux voisins, et on s'échange tout ça pour ravir les papilles !!

Les tables et chaises sont fournies par la Mairie.

De son côté, l'Association des Cabanes du Salaison offrira la grillade d'anguilles...et l'apéritif ! ce qui n'empêche pas de venir aider à faire la braise tout en galéjant !!

Et pour sûr que d'autres cabaniers se mettront aussi à chanter ou à conter, dès que le petit blanc aura délié les langues !!

Et c'est le moment idéal pour apporter également de bonnes idées pour l'avenir de notre quartier !!

Alors, pas d'hésitation : nous étions 40 l'an dernier, on fera mieux cette année !!

### « LES LIEUX DES CABANES »

Au bout du chemin des Terramares, sur la rive droite du Salaison, il y a une maison presque tombée, mais fort heureusement en projet de restauration.

Sur le fronton de la maison situé sous la tonnelle, on peut lire cette inscription en belles lettres de fer forgé « *arousan quan plou* ».

Il s'agit d'une petite maxime en occitan qui se traduit par : « on arrose que quand il pleut !! »

La cabane devait être habitée soit par de courageux méridionaux qui, à l'instar des Corses d'Astérix qui attendant que les figues tombent pour les manger, regardent le ciel pour s'épargner l'effort de porter l'arrosoir !! « Aujourd'hui peut-être ou alors demain, ce sacré soleil me donne la flemme », comme le chante si bien Fernandel

À moins que cette famille fasse des danses de la pluie pour économiser leur facture d'eau !!

En tout cas, cette petite phrase est remplie de malice et d'humour proche de la galéjade pagnolesque ! Espérons qu'elle restera sur la façade de cette maison en cdépit des aménagements futurs !!

Jm Lhubac



## LE COIN COIN DE TOUT LE MONDE

### ATELIER DE CHANTS AUX CABANES

Marie Josais Fages Lhubac, chanteuse et percussionniste, démarre un atelier de chants ludique et créatif aux cabanes chez elle, chemin Louis Roux, le jeudi 27 mai de 18h à 19H30.

Elle vous propose du travail vocal menant sur une prise de conscience de la colonne d'air, du souffle et de la verticalité.

D'interpréter dans un premier temps du répertoire en français de sa composition.

D'inventer de plus en plus et ensemble nos chants (paroles et musiques) dans le but de constituer un répertoire personnifiant le groupe de chanteurs et chanteuses qu'elle guidera.

La langue proposée est le français mais d'autres langues sont les bienvenues.

Cet atelier s'adresse à des personnes de tous niveaux, débutants ou non. Son coût est de 5 euros la séance.

Matériel : un tapis de sol, une tenue décontractée, un moyen d'enregistrement si possible.

Contact : Marie Josais, tel 0467295754 ou port : 0687181078

### Agriculture bio aux cabanes

Jardin de Bentenac <http://www.bentenac.fr/jardin> pour passer vos commandes ou tél 06 82 10 53 06

Magali et Noël à contacter au 06 99 06 19 52, paniers et vente sur place

Benjamin Rey, nouvellement installé, à contacter au 06.64.15.59.99

⊥ Si vous souhaitez qu'un article soit édité, il suffit de le transmettre .([nadleb@wanadoo.fr](mailto:nadleb@wanadoo.fr))

Ou de l'envoyer (route des cabanes chez Nadine Le Blevec)

Pour des annonces comme ci -dessus, il faut que je sois prévenue à l'avance.

Nous essayons de sortir un journal par trimestre mais , par manque de temps souvent,

nous avons du mal . Le dernier date de janvier 2010 : cela fait donc 5 mois . prochain numéro : octobre 2010

Retrouvez sur le site tous les anciens CoinCoin également.

<http://www.cabanes-salaison.com/>